

Jakarta, 21 September 2016
No. 4027 /F30120/2016-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar
Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter Satgas – WO Laycan 23 – 25 September 2016,
Trayek Tg. Uban/Dumai/Sei Pakning – Siak**

Yang terhormat,
SHIP OWNER / SHIP BROKER

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) set Satgas – WO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

TERMS & CONDITIONS

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Set
2.	Type of Cargo	:	Clean Oil Product / White Oil (Premium, Peralite, Pertamina Plus, Solar)
3.	Cargo Quantity	:	± 3,000 KL (Charterer's Option Up To Full Vessel Capacity But Always Subject To Permissible/Safe Restrictions of Both Ends)
4.	Voyage	:	3 (three) Voyages (Charterer's Option)
5.	Trayek	:	Dumai – TBBM Sei Siak, atau (Charterer's Option) Sei Pakning – TBBM Sei Siak, atau Tg. Uban – TBBM Sei Siak
6.	Laycan	:	Voyage 1 : 23 – 25 September 2016 Voyage 2 : (consecutive voyage) Voyage 3 : (consecutive voyage)
7.	Charter Hire	:	In Rp/Liter (Including Withholding Tax, Port Cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
8.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
9.	Charter Party	:	Asbatankvoy
10.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

OTHER TERMS & CONDITIONS

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

- | | |
|----|---|
| 1. | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp/Liter) |
| 2. | Q88/Ship Particular |
| 3. | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, Bollard Pull Cert., dan sertifikat lainnya |
| 4. | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) |
| 5. | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg C |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Kamis, 22 September 2016 pukul 10.00 WIB	arief.risdianto@pertamina.com & vania.pratiwi@pertamina.com

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran
Chartering Manager


Pratomo Setyohadi

Kantor Pusat
Jalan Medan Merdeka Timur 1A
Jakarta 10110 Indonesia
T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111
F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882
www.pertamina.com

LAMPIRAN**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL****TUG BOAT**

DESCRIPTION	TUG BOAT
TYPE OF TUG BOAT	: SINGLE/TWIN SCREW
YEAR OF BUILT	: 1987 UP
HORSE POWER	: MIN. 1000 HP
SUMMER DRAFT	: MAX. 4.0 METER
LOA	: ABOUT 30 METER
SERVICE SPEED :	
- FREE RUNNING	: 8.00 KNOTS
- TOWING (INBALLAST)	: 6.00 KNOTS
- TOWING (INLADEN)	: 5.00 KNOTS
BOLLARD PULL/TOWING HOOK CAP	: ABOUT 14 TON
FIRE FIGHTING	: ACCORDING TO SOLAS '74
FENDER	: RUBBER/TIRE ATTACHED
FLAG	: INDONESIA
LOADING PORT	DUMAI / SEI PAKNING / TG. UBAN (1 LOADING PORT)
DISCHARGING PORT	TBBM SEI SIAK
UNIT	: 1 (SATU) UNIT
CHARTER PERIODE	: 3 (TIGA) CONSECUTIVE VOYAGE
LAYCAN	: 23 - 25 SEPTEMBER 2016 (1ST VOYAGE)
INFORMATION SYSTEM	: INTERNET ON BOARD

OIL BARGE

DESCRIPTION	OIL BARGE
TYPE OF BARGE	: WHITE OIL BARGE/CLEAN PRODUCT
DWT (ABOUT)	: 3000LT
YEAR OF BUILT	: 1987 UP
TANK CAPACITY (98%)	: MIN 3000 M ³
GRADE OF CARGO	: MIN. 2 (DUA) GRADE (PREMIUM, PERTALITE, PERTAMAX PLUS, SOLAR)
CARGO PUMP	: MIN. 2 (DUA) UNIT
LOADING RATE	: MIN. 200 KL/JAM
DISCHARGE RATE / PRESS	: MIN. 200 KL/JAM/GRADE OR 3 KG/CM2
BALLAST TANK	: REQUIRED
DRAFT	: MAX. 4.0 METER
L.O.A	: MAX. 80 METER
FIRE FIGHTING EQUIPMENT	: SOLAS 1974
FENDER	: RUBBER/TIRE ATACHED
FLAG	: INDONESIA
UNIT	: 1 (SATU) UNIT
CHARTER PERIODE	: 3 (TIGA) CONSECUTIVE VOYAGE
ALAT UKUR VOLUME CARGO	: VALID, LENGKAP, AKURAT
LAYCAN	: 23 - 25 SEPTEMBER 2016 (1ST VOYAGE)
UNAVOIDABLE TRANSPORTATION LOSS	: 0.07 PCT
INFORMATION SYSTEM	: INTERNET ON BOARD